Kính gửi Phụ Huynh hoặc Người Giám Hộ,

Quý vị nhận được thư này vì con quý vị (hoặc quý vị, nếu quý vị là học sinh từ 18 tuổi trở lên\*) đã tham gia Chương Trình Xét Nghiệm COVID-19/Vi-rút Corona Tại Trường Học Cho Những Người Không Có Triệu Chứng của DC khi ở trường hôm nay. Thư này nhằm cung cấp cho quý vị thông tin và hướng dẫn về các bước tiếp theo.

Quý vị có thể xem kết quả thông qua cổng thông tin Shield T3, có sẵn tại đây: [shieldt3k12portal.pointnclick.com/login\_login.aspx](https://shieldt3k12portal.pointnclick.com/login_login.aspx). Kết quả thường được báo cáo trong vòng 6 - 12 giờ kể từ khi nhận mẫu xét nghiệm tại phòng thí nghiệm.

Các hướng dẫn thêm về cách đăng ký để xem kết quả xét nghiệm của con quý vị, bao gồm cả mã cơ quan mà quý vị phải nhập để đăng ký, [có tại đây](https://osse.dc.gov/page/school-based-covid-19-testing). Nếu quý vị gặp khó khăn để đăng nhập, hãy thử sử dụng cả hai địa chỉ email của phụ huynh/người giám hộ (nếu có) trước khi liên lạc xin hỗ trợ kỹ thuật. Nếu quý vị có các thắc mắc về việc đăng nhập hoặc cần được trợ giúp đăng ký hay xem kết quả trong cổng thông tin, hãy liên hệ với nhóm ShieldT3 theo số 833-341-0797 (Thứ Hai - Thứ Sáu, 9 giờ sáng – 5 giờ chiều)

Nếu kết quả xét nghiệm của con quý vị là dương tính, đại diện của trường, nhóm Dịch Vụ Y Tế của DCPS hoặc DC Health (Sở Y Tế DC) sẽ liên hệ với quý vị để cung cấp thêm thông tin và hỗ trợ.

**Cần làm gì nếu con quý vị có kết quả xét nghiệm dương tính?**

Nếu con quý vị có kết quả xét nghiệm dương tính với COVID-19/Vi-rút Corona, điều đó có nghĩa là trẻ mắc vi-rút COVID-19/Vi-rút Corona và có thể lây truyền vi-rút. Vui lòng liên hệ với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của con quý vị ngay lập tức. Con quý vị không được đến trường và cần ở nhà và tuân theo các hướng dẫn về sức khỏe và dành cho trường học từ DC Health và trường học của quý vị.

**Các thắc mắc dành cho trường học có thể được chuyển đến hiệu trưởng.**  Các thắc mắc về nhu cầu sức khỏe của con quý vị sau khi có kết quả xét nghiệm dương tính có thể được chuyển đến nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của con quý vị hoặc y tá của trường.

Để được hướng dẫn liên quan đến các triệu chứng cụ thể của COVID-19/Vi-rút Corona, hãy gọi cho nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của con quý vị. Thông tin chung về COVID-19/Vi-rút Corona có tại [coronavirus.dc.gov](https://coronavirus.dc.gov/).